

# Industristøvsuger, vipbart chassis, våd + tør, 2.000 W, 70 l / 3.000 W, 90 l

Driftsanvisning

03.2022

03.2022

da-DK



# Ophavsret

Dette dokument må ikke distribueres eller mangfoldiggøres, heller ikke delvist.

Ophavsretten til dette dokument tilhører Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Ved serviceforespørgsler og bestillinger

## **Tyskland**

0800 / 558833 - 4

[service@jh-profishop.de](mailto:service@jh-profishop.de)

## **International**

[service@jungheinrichshop.com](mailto:service@jungheinrichshop.com)

# Indholdsfortegnelse

|     |                                                    |    |
|-----|----------------------------------------------------|----|
| A   | Om denne vejledning.....                           | 4  |
| B   | Sikkerhed.....                                     | 6  |
| 1   | Tilsigtet anvendelse.....                          | 6  |
| 2   | Rettigheder og pligter.....                        | 7  |
| 3   | Sikkerhedsanvisninger til enkelte driftsfaser..... | 8  |
| 3.1 | Første ibrugtagning, transport og opbevaring.....  | 8  |
| 3.2 | Drift.....                                         | 8  |
| 3.3 | Service og rengøring.....                          | 9  |
| 4   | Ombygning og ændringer.....                        | 10 |
| C   | Opbygning og funktion.....                         | 11 |
| 1   | Oversigt over moduler.....                         | 11 |
| 2   | Funktionsbeskrivelse.....                          | 12 |
| 3   | Betjeningselementer.....                           | 12 |
| 4   | Mærkning og påskrift.....                          | 13 |
| 4.1 | Typeskilt.....                                     | 13 |
| D   | Tekniske data.....                                 | 14 |
| 1   | Ydelsesdata.....                                   | 14 |
| 2   | Europæiske standarder.....                         | 14 |
| E   | Første ibrugtagning, transport og opbevaring.....  | 15 |
| 1   | Første idriftsættelse.....                         | 15 |
| 2   | Transport.....                                     | 15 |
| F   | Drift.....                                         | 16 |
| 1   | Kontrollér dagligt udstyret inden drift.....       | 16 |
| 2   | Ibrugtagning af udstyret.....                      | 16 |
| 2.1 | Forberedelse af udstyret til tør sugning.....      | 17 |
| 2.2 | Forberedelse af udstyret til våd sugning.....      | 18 |
| 2.3 | Klargøring af trucken til drift.....               | 19 |
| 2.4 | Til- og frakobling af udstyret.....                | 19 |
| 3   | Sikker parkering af udstyret.....                  | 19 |
| G   | Service og vedligeholdelse.....                    | 20 |
| 1   | Fejl og fejlfhjælpninger.....                      | 20 |
| 2   | Service.....                                       | 22 |
| 2.1 | Filterskift.....                                   | 22 |
| 3   | Rengøring.....                                     | 22 |
| H   | Oplægning, nedlukning og bortskaffelse.....        | 24 |
| 1   | Oplægning.....                                     | 24 |
| 1.1 | Oplægning og opbevaring af udstyret.....           | 24 |
| 1.2 | Ibrugtagning igen efter oplægning.....             | 24 |
| 2   | Nedlukning og bortskaffelse.....                   | 24 |

# A Om denne vejledning

Denne driftsanvisning beskriver den korrekte anvendelse af de produkter, der er anført i kapitlet "Anvendelsesområde", e side 4. Alle Jungheinrich-produkter udvikles og produceres i overensstemmelse med det aktuelle tekniske niveau. Ved ukorrekt håndtering kan der dog opstå farer. Overhold i den forbindelse de relevante anvisninger, og læs denne driftsanvisning grundigt. Driftsanvisningen er en del af udstyret og gælder for alle angivne udstyrsvarianter. Driftsanvisningen beskriver den sikre og korrekte anvendelse i alle driftsfaser.

→ Ved alle tekniske spørgsmål bedes du kontakte din autoriserede servicepartner.

Udstyret, der er beskrevet i denne driftsanvisning, er en industristøvsuger, der er egnet til opugning af støv eller væske.

## Anvendelsesområde

Dette dokument gælder for følgende enheder:

- Industristøvsuger, vipbart chassis, våd + tør, 2.000 W, 70 l
- Industristøvsuger, vipbart chassis, våd + tør, 3.000 W, 90 l

## Målgrupper

Den "driftsansvarlige" eller "brugeren" er i denne driftsanvisnings forstand enhver fysisk eller juridisk person, der anvender det beskrevne udstyr selv, eller på hvis vegne det anvendes. I særlige tilfælde (f.eks. ved udlejning) er den driftsansvarlige den person, som det påhviler at overholde de nævnte driftsforpligtelser i henhold til de kontraktmæssige aftaler mellem den driftsansvarlige og brugeren af udstyret.

| Målgruppe        | Opgaver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Driftsansvarlige | <ul style="list-style-type: none"><li>– Denne driftsanvisning skal være tilgængelig på udstyrets anvendelsessted, også til senere brug.</li><li>– Sørg for, at udstyret anvendes korrekt og udelukkende af instrueret og godkendt personale.</li><li>– Tilskynd medarbejderne til at læse og overholde denne driftsanvisning og de øvrige gældende dokumenter, især sikkerhedsanvisningerne og advarslerne, e side 6.</li><li>– Overhold yderligere udstyrsrelaterede bestemmelser og forskrifter.</li></ul> |
| Brugere          | <ul style="list-style-type: none"><li>– Læs denne driftsanvisning og de øvrige gældende dokumenter, især sikkerhedsanvisningerne og advarslerne, e side 6.</li><li>– Sørg for, at udstyret anvendes korrekt og i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                    |

Tab. 1: Den driftsansvarliges og brugerens opgaver

## Advarslers opbygning

I dette dokument anvendes advarsler til at advare dig mod tings- og personskader.

- Læs og følg altid disse advarsler.
- Følg alle foranstaltninger, der er mærket med advarselssymbolet og advarselsordet.

Der skelnes mellem disse advarselstrin alt efter farens alvorsgrad og sandsynlighed:

### **FARE!**

Henviser til en ekstremt farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, medfører det alvorlige, irreversible kvæstelser eller døden.

### **ADVARSEL!**

Henviser til en ekstremt farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, kan det medføre alvorlige, irreversible kvæstelser eller døden.

### **FORSIGTIG!**

Henviser til en farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, kan det medføre lette eller moderate kvæstelser.

### **BEMÆRK**

Henviser til faren for tingsskader. Tilsidesættelse af denne advarsel kan medføre materielle skader.

## Generelle anvisninger



Indikerer yderligere informationer og forklaringer.

## Handlingsanvisningers opbygning

Handlingsanvisninger i dette dokument er opbygget på følgende måde:

### ***Handlingens mål***

#### ***Forudsætninger***

- Forudsætning for en handling.

#### ***Nødvendigt værktøj/materiale***

- Værktøj og materiale påkrævet til en handling (valgfri angivelse)

- Handlingstrin
- Handlingstrin
  - Underordnet handlingstrin

### ***Handlingsresultat***

# B Sikkerhed

Sikkerhedskapitlet giver vigtige anvisninger til sikker håndtering af det beskrevne produkt. Manglende overholdelse af de beskrevne tiltag kan medføre tingsskader og kvæstelser eller døden.

- Inden ibrugtagning og betjening af udstyret: Læs sikkerhedskapitlet grundigt.
- Anvend udelukkende det beskrevne udstyr i henhold til oplysningerne i dette dokument.

## 1 Tilsigtet anvendelse

Det beskrevne udstyr er egnet til følgende:

- Opsugning af vand, udelukkende uden motorstøvbeskyttelsesfilter.
- Opsugning af tør snavs, udelukkende med motorstøvbeskyttelsesfilter.

Ethvert krav om ansvar og garanti bortfalder i følgende tilfælde:

- Hvis der opstår skader på grund af usagkyndig betjening.
- Hvis der opstår skader på grund af ikke-bestemmelsesmæssig brug.

### Bestemmelsesmæssige omgivelsesbetingelser

Udstyret bliver permanent beskadiget, hvis det udsættes for ekstreme omgivelsesbetingelser.

- Anvend udelukkende udstyret under de tilladte betingelser, se side 14.
- Undlad at anvende udstyret i områder eller omgivelser med høj fugtighed.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser med eksplosions- eller brandfare.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser, der er kraftigt belastet af støv.
- Anvend ikke udstyret udendørs.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser, der forårsager korrosion.
- Anvend ikke udstyret ved temperaturer uden for det tilladte temperaturområde, se side 14.

### Mulig fejlanvendelse

En utilsigtet anvendelse af udstyret udgør en risiko for personer og afkorter udstyrets levetid.

Udstyret er ikke egnet til følgende anvendelser:

- Opsugning af vand fra beholdere eller fordybninger.
- Opsugning af brændbare eller flygtige væsker.

## **Montering af tilbehørsdele på udstyret**

Inden tilbehørsdele monteres, skal der indhentes skriftlig godkendelse fra producenten og de ansvarlige myndigheder.



Myndighedernes tilladelse erstatter ikke en tilladelse fra producenten.

## **2 Rettigheder og pligter**

### **Den driftsansvarliges pligter**

En forkert forberedt enhed kan medføre alvorlige beskadigelser eller kvæstelser. Den driftsansvarlige er forpligtet til følgende handlinger:

- Sørge for en tilsigtet anvendelse af udstyret.
- Sørge for, at udstyret er i en teknisk upåklagelig tilstand.
- Sørge for overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, de sikkerhedstekniske regler, forskrifterne om bortskaffelse samt drifts-, service- og reparationsanvisningerne.
- Stille egnet beskyttelsesudstyr til rådighed for brugeren.
- Stille driftsanvisningen til rådighed på anvendelsesstedet.

### **Brugerens pligter**

Uansvarlig håndtering af udstyret kan medføre alvorlige beskadigelser eller kvæstelser. Brugeren er forpligtet til følgende handlinger:

- Dokumentere kompetence til at betjene udstyret.
- Dokumentere, at vedkommende er engageret af den driftsansvarlige eller dennes juridiske repræsentant.
- Forbyde uvedkommende at betjene udstyret.
- Påtage sig ansvar for korrekt betjening af udstyret under brug.
- Selv tage udstyret ud af drift og informere opsynspersonalet under brugen af udstyret, hvis sikkerhedsrelevante dele beskadiges.

## **3 Sikkerhedsanvisninger til enkelte driftsfaser**

### **3.1 Første ibrugtagning, transport og opbevaring**

#### **Sikker transport af udstyret**

En utilstrækkeligt sikret transport kan medføre tings- og personskader.

- Inden lastning skal lastbilen eller anhængerens sikres mod at rulle væk.
- Fastsur udstyret korrekt til lastbilen eller anhængerens via fastsurringsringe.

### **3.2 Drift**

#### **Brugere og særlige persongrupper**

En usikker betjening af udstyret kan medføre alvorlige ting- og personskader.

- Personer (inkl. børn) med begrænsede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring med brug af udstyret skal udelukkes.
- Udstyret skal opbevares utilgængeligt for denne personkreds.
- Hold børn under opsyn, og sørg for, at de ikke leger med udstyret.
- Hele driftsanvisningen skal læses og forstås.
- Kend farerne ved håndtering af udstyret, og hvordan disse undgås.
- Sørg for, at arbejdsområdet er fri for andre personer eller dyr.
- Forbyd uvedkommende at betjene udstyret.

#### **Fare på grund af elektricitet**

Vær opmærksom på følgende punkter ved brug af udstyret:

- Beskyt udstyret mod vanddråber eller vandstænk.
- Nedsenk aldrig motorenheden i væske.
- Skyl aldrig motorenheden med vand eller rengøringsmiddel.
- Tilslut kun udstyret i en korrekt installeret stikdåse, hvis spænding opfylder de tekniske krav.
- Sørg for, at anvendte mellemstik eller forlængerledninger overholder de gældende sikkerhedsbestemmelser.
- Den angivne, maksimale strømstyrke må ikke overskrides.
- Tilslutningsledningen skal rulles helt ud inden brug. Vær opmærksom på, at tilslutningsledningen ikke sidder i klemme, kvases eller beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande.
- Forlængerledningen og stiksamlingen må aldrig lægges i vandpytter.
- Sørg for, at stikdåsen er godt tilgængelig, så strømstikket hurtigt kan trækkes ud ved behov.
- Strømstikket må kun berøres med tørre hænder.

Anvend ikke udstyret, hvis

- det er beskadiget,
- tilbehøret er meget snavset,
- tilslutningsledningen eller strømstikket er beskadiget,
- det er faldet ned.

Strømsstikket skal trækkes ud af stikdåsen i følgende situationer:

- Når udstyret ikke er i brug.
- Efter hver brug.
- Før rengøring eller opbevaring af udstyret (lad udstyret køle helt af).
- Hvis der opstår en fejl under drift.
- Ved uvejr.



Træk i den forbindelse altid i strømsstikket, ikke i tilslutningsledningen.

### **Sikker brug af udstyret**

- Udstyret eller tilslutningsledningen må ikke ændres.
- Sikkerhedsanordninger må ikke ændres.
- Lad kun et specialværksted udføre reparationer.
- Få beskadigede tilslutninger udskiftet af producenten, dennes kundeservice eller af et specialværksted.
- Apparatet må ikke tilsluttes et tænd/sluk-ur eller et separat fjernstyringssystem, f.eks. en dæmringskontakt eller en trådløs stikkontakt.
- Før rengøring, service eller udskiftning af våd-/tørfunktionen skal udstyret frakobles, og strømsstikket skal trækkes ud af stikdåsen.

### **Udeluk risikoen for tilskadekomst af tredjepart**

I fareområdet er der en forhøjet risiko for tilskadekomst for uvedkommende personer.

- Opsug aldrig mennesker, dyr, planter, og specielt hår, fingre og andre kropsdele samt beklædningsdele på kroppen.
- Opsug aldrig toner (til laserprintere, kopimaskiner osv.).
- Opsug aldrig glødende aske, brændende cigaretter eller tændstikker.
- Opsug aldrig spidse genstande, som glassplinter, søm osv.
- Brug kun udstyret, når det står oprejst.
- Opbevar ikke udstyret i det fri.

## **3.3 Service og rengøring**

### **Sikker udførelse af servicearbejde**

En grundig og sagkyndig servicearbejde er en af de vigtigste forudsætninger for, at udstyret kan arbejde sikkert. Forsømmes den regelmæssige service, kan det medføre svigt på udstyret og udgøre en potentiel risiko for personale og virksomhed.

Vær opmærksom på følgende punkter ved service (f.eks. udskiftning af filter):

- Service- og vedligeholdelsesarbejde skal udføres regelmæssigt.
- Service- og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af dertil uddannet fagpersonale.
- I tilfælde af usikkerhed: Kontakt producentens kundeservice.
- Anvend kun producentens originale reservedele.
- Umiddelbart efter servicearbejde: Udfør alle arbejdsstrin til fornyet ibrugtagning af udstyret, se side 24.
- Rengør ikke enheden med brændbare væsker.

## 4 Ombygning og ændringer

### **Ændring af udstyrets konstruktion og funktion**

Alle ombygninger og ændringer af udstyrets konstruktion uden tilladelse fra producenten kan medføre alvorlige person- og tingsskader. Ethvert krav bortfalder.

Men hvis ændringer foretages, skal skriftlig tilladelse indhentes fra producenten, en godkendt repræsentant eller en juridisk efterfølger for samme. Dette angår blandt andet, men ikke udelukkende, følgende aktiviteter:

- Ændringer med konsekvenser for stabiliteten.
- Ændringer med konsekvenser for betjeningsfunktionen.
- Suppleringer til påbygninger.

Udstyrets arbejdshastighed må under ingen omstændigheder ændres, heller ikke efter godkendelse fra producenten.

# C Opbygning og funktion

## 1 Oversigt over moduler



| Pos. | Betegnelse         | Udstyr   |
|------|--------------------|----------|
| 1    | TIL/FRA-kontakt    | Standard |
| 2    | Motorenhed         | Standard |
| 3    | Aftapningsslange   | Standard |
| 4    | Opsamlingsbeholder | Standard |
| 5    | Ruller             | Standard |
| 6    | Sugemundstykke     | Standard |
| 7    | Sugerør            | Standard |

## 2 Funktionsbeskrivelse

Industristøvsuger, vipbart chassis, våd + tør, 2.000 W, 70 l er forsynet med 2 motorer (1000 W hver), der slås til og fra ved hjælp af selvstændige kontakter. Dermed kan sugeeffekten alt efter behov reguleres i 2 trin.

Industristøvsuger, vipbart chassis, våd + tør, 3.000 W, 90 l er forsynet med 3 motorer (1000 W hver), der slås til og fra ved hjælp af selvstændige kontakter. Dermed kan sugeeffekten alt efter behov reguleres i 3 trin.

Motorenheden er forsynet med en svømmer, som afbryder sugningen, når den maksimale vandmængde for opsamlingsbeholderen er nået. Dette kan tydeligt høres ved hjælp af en ændring i driftsstøjen.

## 3 Betjeningselementer



| Pos. | Betegnelse               | Udstyr                       |
|------|--------------------------|------------------------------|
| 1    | TIL/FRA-kontakt          | Standard                     |
| 3    | Aftapningsslange         | Standard                     |
| 8    | Spændelås til motorenhed | Standard                     |
| 9a   | Håndtag                  | Standard                     |
| 9b   | Vippehåndtag             | Industristøvsuger<br>2.000 W |
| 10   | Greb til motorenhed      | Standard                     |
| 11   | Sugeslangesikring        | Standard                     |

## 4 Mærkning og påskrift

### 4.1 Typeskilt

**BASIC** Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG  
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Produktbezeichnung / Product Type | Artikelnummer / Item Number   |
| Typ / Type                        | Option / Option               |
| Seriennummer / Serial Number      | Baujahr / Year of Manufacture |
| Betriebsspannung / System Voltage | Leergewicht / Weight          |
| Leistung / Nominal Power          | Schutzklasse / IP-Code        |

CE Made in

Fig. 1: Typeskilt (skematisk)

| Pos. | Information                  |
|------|------------------------------|
| a    | Navn og adresse på producent |
| b    | Varenummer                   |
| c    | Tilvalg                      |
| d    | Byggeår                      |
| e    | Egenvægt                     |
| f    | Kapslingsklasse              |
| g    | Effekt                       |
| h    | Driftsspænding               |
| i    | Serienummer                  |
| j    | Type                         |
| k    | Produktbetegnelse            |

# D Tekniske data

## 1 Ydelsesdata

| Betegnelse                       | Industristøvsuger 2.000 W | Industristøvsuger 3.000 W | Enhed  |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------|
| Sugefunktion                     | Våd/tør                   | Våd/tør                   | -      |
| Antal motorer                    | 2                         | 3                         | -      |
| Nominel effekt                   | 1000/2000                 | 1000/2000/3000            | W      |
| Beholdervolumen                  | 70                        | 90                        | l      |
| Mål                              | 580 x 520 x 930           | 580 x 500 x 960           | mm     |
| Sugeslangens diameter            | 38                        |                           | mm     |
| Tilbehørets tilslutningsdiameter | 40                        |                           | mm     |
| Sugeeffekt maks.                 | 2000                      | 3000                      | W      |
| Nominel spænding, frekvens       | 220-240, 50/60            |                           | V~, Hz |
| Kabellængde                      | 7,2                       |                           | m      |
| Kapslingsklasse                  | IP X4                     |                           | -      |
| Vægt inkl. tilbehør              | 23,4                      | 26,9                      | kg     |

### Bestemmelsesmæssige omgivelsesbetingelser

| Betingelse                   | Værdi            |
|------------------------------|------------------|
| Anvendelsesområde            | Indendørsindsats |
| Tilladt omgivelsestemperatur | +5° C til +40° C |
| Mindste belysningsstyrke     | 50               |

## 2 Europæiske standarder

### Vedvarende lydtryksniveau

- Industristøvsuger 2.000 W:  $\leq 75$  dB(A)
- Industristøvsuger 3.000 W:  $\leq 85$  dB(A)

i henhold til 2006/42/EF i overensstemmelse med EN ISO 4871.



Det vedvarende lydtryksniveau er en værdi, der findes i overensstemmelse med de angivne standarder. Lydtryksniveauet måles ved sugerøret.

### Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Producenten bekræfter, at grænseværdierne for elektromagnetiske forstyrrelser samt støjimmunitet overholdes, samt at der foretages kontrol af afladningen af statisk elektricitet iht. EMC-direktivet 2004/108/EF samt de deri nævnte normative referencer.



Der må kun ændres på elektriske eller elektroniske komponenter og disses placering efter skriftlig tilladelse fra producenten.

# E Første ibrugtagning, transport og opbevaring

## 1 Første idriftsættelse

### ADVARSEL!

**Smådelene kan sluges, og emballagematerialet er lufttæt.**

Alvorlige kvæstelser eller død som følge af kvælning.

- ▶ Hold børn væk fra emballagematerialer.
- ▶ Træk aldrig emballageposen over hovedet.

### ADVARSEL!

**Beskadigede komponenter!**

Tings- og personskader som følge af skader og øvrige mangler.

- ▶ Få skader eller øvrige mangler repareret korrekt.
- ▶ Brug ikke udstyret, før det er repareret.

### **Udpakning af udstyr**

- Tag udstyret og tilbehøret ud af kartonen.
- Fjern alle emballagematerialer.

### **Kontrol af udstyr før ibrugtagning**

- Kontrollér udstyret visuelt for skader.
  - Orienter straks opsynspersonalet om skader eller mangler på udstyret eller på påbygningsaggregater.
- Afmærk defekt udstyr, og tag det ud af drift, eller bortskaf det.
- Tag først udstyret i brug igen, når defekten er afhjulpet.
- Udskift beskadigede slanger eller tilbehørsdele før ibrugtagning.
- Kontrollér TIL/FRA-kontakten for funktion.

## 2 Transport

### FORSIGTIG!

**Utilstrækkeligt sikret transport!**

Tings- og personskader på grund af usikret last.

- ▶ Sikr udstyret tilstrækkeligt på en lastbil eller anhænger ved transport.
- ▶ Anvend lastbilens eller anhængerens fastsurringsringe.

# F Drift

## 1 Kontrollér dagligt udstyret inden drift

Med den regelmæssige kontrol registreres fejl og forstyrrelser på udstyret i tide, så de kan afhjælpes. Dette forlænger produktets levetid og bidrager til en sikker anvendelse.

### **Kontrol af udstyret for skader og mangler før ibrugtagning ved arbejdsskift**

- Kontrollér udstyret for skader.
- Kontrollér, at rullerne fungerer upåklageligt og går let.
- Orienter straks opsynspersonalet om skader eller mangler på udstyret eller på påbygningsaggregater.
- Oplæg udstyr med beskadigelser eller mangler på sikkerhedsrelevante komponenter, og reparer det inden næste anvendelse.

## 2 Ibrugtagning af udstyret

### **⚠ ADVARSEL!**

#### **Elektrisk spænding!**

Alvorlige kvæstelser på grund af elektrisk stød.

- ▶ Vær særligt opmærksom ved omgang med væsker sammen med elapparater.
- ▶ Nedsenk aldrig motorenheden i væske, og skyl den aldrig med væske.
- ▶ Træk straks strømstikket ud, hvis motorenheden kommer i berøring med væske.
- ▶ Træk strømstikket ud før rengøringsarbejde.
- ▶ Strømstikket må kun berøres med tørre hænder.

### **BEMÆRK**

#### **Risiko for væltning!**

Skader på udstyret som følge af væltning.

- ▶ Træk ikke i udstyret på sugeslangen.
- ▶ Rul udstyret ind i nærheden af arbejdsområdet med bøjlegrebet.
- ▶ Træk tilslutningsledningen bag om udstyret, og køør ikke over den, når udstyret flyttes.



Første gang udstyret tages i brug, kan der opstå en let lugt, som dog er helt ubetydelig og forsvinder efter kort tid.

Sørg for en tilstrækkelig rumventilation.

## 2.1 Forberedelse af udstyret til tør sugning

→ Grafikken viser industristøvsugeren 3.000 W.



| Pos. | Betegnelse                  | Udstyr   |
|------|-----------------------------|----------|
| 2    | Motorenhed                  | Standard |
| 6    | Påsats (gulvbørste)         | Standard |
| 8    | Spændelås til motorenhed    | Standard |
| 11   | Sugeslangesikring           | Standard |
| 12   | Optag                       | Standard |
| 13   | Motorstøvbeskyttelsesfilter | Standard |
| 14   | Hvælvinger                  | Standard |
| 15   | Møbelbørste                 | Standard |
| 16   | Fugepåsats                  | Standard |
| 17   | Sugeslange                  | Standard |
| 17a  | Kobling                     | Standard |
| 17b  | Sugeslangeholder            | Standard |

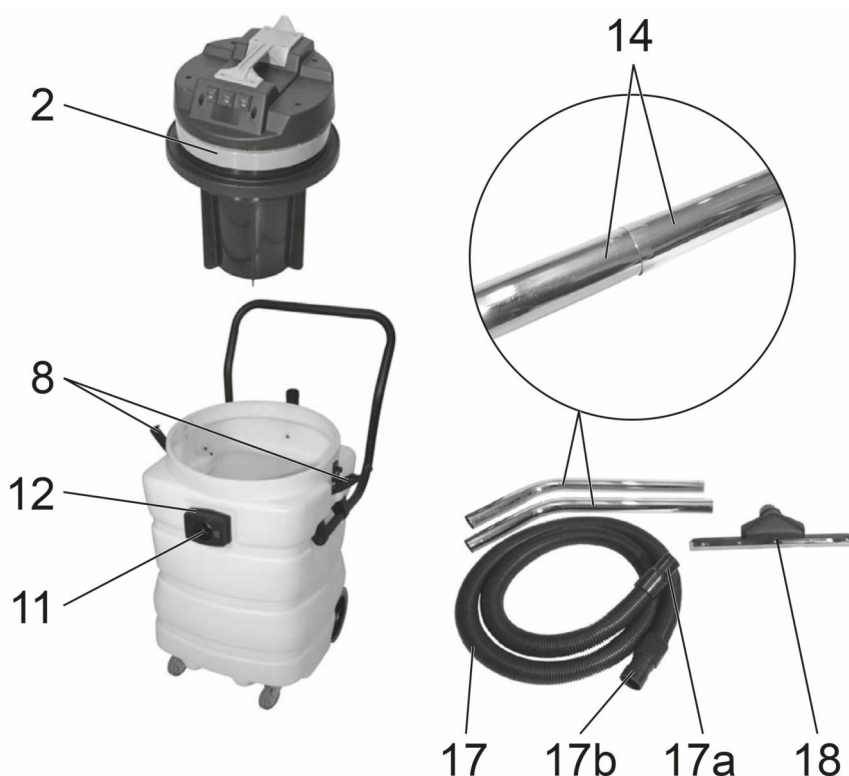
### **Forberedelse af udstyret til tør sugning**

- Sæt motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) ind i opsamlingsbeholderen.
- Sæt motorenheden (2) ind i den viste position, og fastgør den med spændelåsene (8).

- Tryk sugeslangen (17) ind i holderen (12) på opsamlingsbeholderen sammen med koblingen (17a).
- ➔ Tryk på sugeslangesikringen (11) for at afbryde koblingen fra opsamlingsbeholderen.
- Juster hvælvingerne (14) på sugerøret i forhold til hinanden, og skub dem sammen.
- Tryk den ene ende af sugerøret fast i sugeslangeholderen (17b).
- I den anden ende af sugerøret skubbes gulvbørsten (6) på.
- Brug møbelbørsten (15) og fugepåsatsen (16) på sugeslangeholderen (17b).

## 2.2 Forberedelse af udstyret til våd sugning

- ➔ Grafikken viser industristøvsugeren 3.000 W.



| Pos. | Betegnelse               | Udstyr   |
|------|--------------------------|----------|
| 2    | Motorenhed               | Standard |
| 8    | Spændelås til motorenhed | Standard |
| 11   | Sugeslangesikring        | Standard |
| 12   | Optag                    | Standard |
| 14   | Hvælvinger               | Standard |
| 17   | Sugeslange               | Standard |
| 17a  | Kobling                  | Standard |
| 17b  | Sugeslangeholder         | Standard |
| 18   | Gummilæbe                | Standard |

### **Forberedelse af udstyret til våd sugning**

- Sæt motorenheden (2) ind i den viste position, og fastgør den med spændelåsene (8).
- Tryk sugeslangen (17) ind i holderen (12) på opsamlingsbeholderen sammen med koblingen (17a).
- ➔ Tryk på sugeslangesikringen (11) for at afbryde koblingen fra opsamlingsbeholderen.
- Juster hvælvingerne (14) på sugerøret i forhold til hinanden, og skub dem sammen.
- Tryk den ene ende af sugerøret fast i sugeslangeholderen (17b).
- I den anden ende af sugerøret skubbes gummilæben (18) på.

## **2.3 Klargøring af trucken til drift**

- Slut strømtikket til elnettet.
- Kontrollér, at motorenheden og sugeslangen sidder godt fast på opsamlingsbeholderen.

## **2.4 Til- og frakobling af udstyret**

- For at tilkoble motoren skal du trykke TIL/FRA-kontakten (1) i position I.
- For at frakoble motoren skal du trykke TIL/FRA-kontakten (1) i position O.

# **3 Sikker parkering af udstyret**

### **⚠ FORSIGTIG!**

#### **Udstyr ikke sikret!**

Person- og tingsskader på grund af udstyr, som ikke er sikret.

- ▶ Parkér aldrig udstyret på hældende strækninger, arbejdsveje eller i portpassager.
- ▶ Før du forlader arbejdsområdet, skal du altid frakoble udstyret og trække strømtikket ud.

---

#### **Sikker parkering af udstyret**

- Tøm opsamlingsbeholderen efter endt arbejde.
- Parkér kun udstyret på et plant underlag.
- Rul tilslutningsledningen omkring motorenheden, og læn sugenanordningen sikkert op ad udstyret.
- Parkér udstyret et tørt og frostfrit sted.

# G Service og vedligeholdelse

## 1 Fejl og fejlafhjælpninger

### **FORSIGTIG!**

#### **Ukorrekt service!**

Tings- og personskader, hvis vigtige komponenter svigter.

- ▶ Anvend kun producentens originale reservedele.
- ▶ Lad kun dertil uddannet personale udføre service- og vedligeholdelsesarbejde.
- ▶ Når der skiftes ruller, skal man passe på, at udstyret ikke kommer til at stå på skrå (skift f.eks. altid ruller på venstre og højre side samtidigt).
- ▶ Ved reparation og udskiftning af komponenter skal de udstyrsspecifikke indstillingsværdier overholdes.

- 
- Hvis der foreligger en fejl på udstyret: Udfør følgende foranstaltninger for at afhjælpe fejl.
  - Ved problemer med at udføre tiltagene, eller hvis fejlen ikke er elimineret efter gennemførelse af afhjælpningstiltagene: Orienter producentens kundeservice.

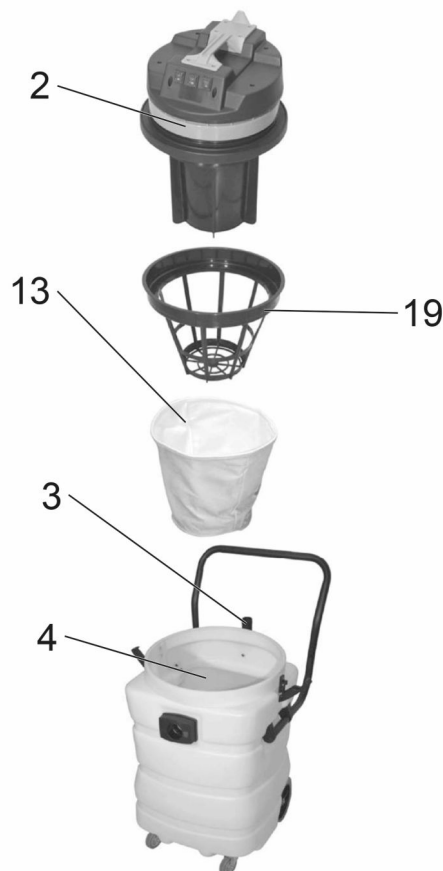
**Tabel over forstyrrelser**

| <b>Fejl</b>                                                                                          | <b>Mulig årsag</b>                                                                                                    | <b>Fejlafhjælpning</b>                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Udstyret kan ikke tilkobles med TIL/FRA-kontakten.                                                   | Stikdåsen til elnettet er defekt.                                                                                     | Test et andet apparat i stikdåsen.                              |
|                                                                                                      | Tilslutningsledningen er defekt.                                                                                      | Træk strømstikket ud, og informer producentens serviceafdeling. |
|                                                                                                      | Motorenheden er defekt.                                                                                               | Træk strømstikket ud, og informer producentens serviceafdeling. |
| Sugeeffekten ved tør sugning er reduceret.                                                           | Motorstøvbeskyttelsesfilteret er tilstoppet.                                                                          | Rengør motorstøvbeskyttelsesfilteret.                           |
|                                                                                                      | Opsamlingsbeholderen er overfyldt.                                                                                    | Rengør opsamlingsbeholderen.                                    |
|                                                                                                      | Sugeanordningen er tilstoppet.                                                                                        | Rengør sugeslangen og sugerøret.                                |
| Der trænger støv ud.                                                                                 | Motorstøvbeskyttelsesfilteret forefindes ikke.                                                                        | Sæt motorstøvbeskyttelsesfilteret i.                            |
|                                                                                                      | Motorenheden er ikke monteret korrekt på opsamlingsbeholderen.                                                        | Kontrollér, at motorenheden sidder korrekt.                     |
|                                                                                                      | Motorstøvbeskyttelsesfilteret er beskadiget.                                                                          | Udskift motorstøvbeskyttelsesfilteret.                          |
| Pludselig reduceret sugeeffekt ved våd sugning og en ændring i driftsstøjen, som tydeligt kan høres. | Den maksimale vandpåfyldningsmængde i opsamlingsbeholderen er nået. Svømmeren i motorenheden har lukket sugeåbningen. | Tøm opsamlingsbeholderen.                                       |
| Reduceret sugeeffekt ved våd sugning.                                                                | Motorstøvbeskyttelsesfilteret er sat i.                                                                               | Fjern motorstøvbeskyttelsesfilteret.                            |

## 2 Service

### 2.1 Filterskift

#### *Udskiftning af motorstøvbeskyttelsesfilter (tør sugning)*



- ➔ Udskift motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) ved behov.
- Afbryd forbindelsen mellem motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) og afsatsen (19).
  - Sæt det nye motorstøvbeskyttelsesfilter (13) på kurven, og tryk filterkanten helt ned over afsatsen (19).
  - Sæt motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) ind i industristøvsugeren.

## 3 Rengøring

### **⚠ ADVARSEL!**

#### **Elektrisk spænding!**

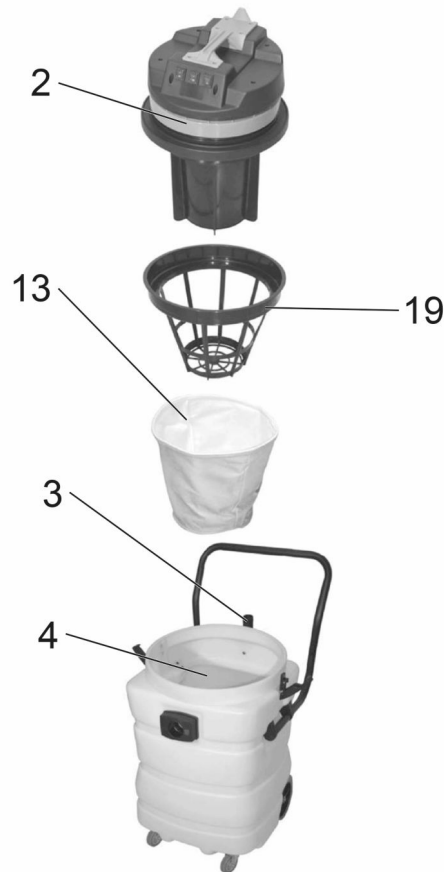
Alvorlige kvæstelser på grund af elektrisk stød.

- ▶ Vær særligt opmærksom ved omgang med væsker sammen med elapparater.
- ▶ Nedsænk aldrig motorenheden i væske, og skyl den aldrig med væske.
- ▶ Træk straks strømstikket ud, hvis motorenheden kommer i berøring med væske.
- ▶ Træk strømstikket ud før rengøringsarbejde.
- ▶ Strømstikket må kun berøres med tørre hænder.

#### **Rengøring af motorenhed**

- Rengør motorenheden (2) med en ledfugtet klud og lidt opvaskemiddel.

## **Rengøring af motorstøvbeskyttelsesfilter (tør sugning)**



- ➔ Rengør motorstøvbeskyttelsesfilteret (13), hver gang opsamlingsbeholderen (4) tømmes.
- Afbryd forbindelsen mellem motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) og afsatsen (19) med henblik på rengøring.
  - Skyl motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) under rindende vand, og tryk det derefter forsigtigt ud.
  - Sæt det våde motorstøvbeskyttelsesfilter (13) på kurven, og tryk filterkanten helt ned over afsatsen (19).
  - Lad motorstøvbeskyttelsesfilteret (13) tørre helt.
  - Sæt det tørre motorstøvbeskyttelsesfilter (13) ind i industristøvsuger.
  - Udskift motorstøvbeskyttelsesfilteret (13), hvis det er beskadiget.

## **Rengøring af opsamlingsbeholder**

- For at aftappe spildevandet skal aftapningsslangen (3) trækkes ud holderen, og låsemekanismen skal åbnes.
- For fuldstændig tømning skal opsamlingsbeholderen (4) vippes og skylles med en vandstråle.

## **Rengøring af tilbehør**

- Kontrollér tilbehørsdele for tilstopninger, og rengør dem.
- Rengør regelmæssigt børsterne (6, 15) og gummilæben (18).

# H Oplægning, nedlukning og bortskaffelse

## 1 Oplægning

### 1.1 Oplægning og opbevaring af udstyret

#### **BEMÆRK**

##### **Ukorrekt opbevaring!**

Tingsskader.

► Opbevar udelukkende udstyret i tørre og frostfri omgivelser.

##### **Opbevaring af udstyr**

###### *Forudsætninger*

- Udstyret oplægges i mere end 2 måneder (f.eks. af driftsmæssige grunde).
- Oplægningen er forberedt som beskrevet, se side 24.
- Parkér udstyret sikkert i et tørt, frostfrit rum.
- Beskyt udstyret mod korrosion eller støv, f.eks. med en presenning.

### 1.2 Ibrugtagning igen efter oplægning

- Rengør udstyret grundigt.
- Tag udstyret i brug.
- Udfør en fuldstændig funktionskontrol umiddelbart efter ibrugtagning.

## 2 Nedlukning og bortskaffelse

#### **⚠ ADVARSEL!**

##### **Elektrisk spænding!**

Alvorlige kvæstelser på grund af elektrisk stød.

► Træk strømstikket ud.

► Konstater, at der er spændingsfrihed.

► Skær tilslutningsledningen over, før den bortskaffes.

##### **Bortskaffelse af udstyr**

- Bortskaf emballagen sorteret.
- Hvis udstyret ikke længere anvendes, skal de lokale affaldsmyndigheder kontaktes vedrørende nødvendige foranstaltninger for bortskaffelse.
- Bortskaf ikke udstyret med husholdningsaffald.